

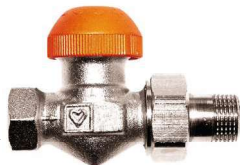
Oświadczenie o wzajemnym uznawaniu do celów art. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/515¹

Część I

1. Niepowtarzalny numer identyfikacyjny towarów lub rodzaju towarów

Zawory termostatyczne z widoczną nastawą wstępną serii TS-98-V oraz TS-98VH

Numery katalogowe: 1 7623 XX,
1 7624 XX, 1 7628 XX, 1 7633 XX,
1 7634 XX, 1 7638 XX, 1 7643 XX,
1 7645 XX, 1 7646 XX, 1 7648 XX,
1 7658 XX, 1 7659 XX, 7522762467,
7522762367



2. Nazwa i adres podmiotu gospodarczego

Producent:

Herz Armaturen Ges.m.b.H.

Richard-Strauss-Straße 22, 1230 Vienna, Austria

Upoważniony przedstawiciel:

HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Sp. z o.o.,

ul. A. Grottgera 58

32-020 Wieliczka, Polska

3. Opis towarów lub rodzaju towarów będących przedmiotem oświadczenia o wzajemnym uznawaniu

Zawory termostatyczne serii TS-98-V i TS-98-VH, do regulacji grzejnika z bezstopniową, czytelną nastawą wstępną, do sterowania temperaturą pomieszczenia za pomocą głowicy termostatycznej. Przyłącze do głowicy M28×1,5 mm lub M30×1,5 mm. Przyłącze od strony zasilania: gwint wewnętrzny w rozmiarach 3/8", 1/2", 3/4", lub gwint zewnętrzny G3/4" z uszczelnieniem stożkowym, albo przyłącze zaprasowywane (press). Dostępne wykonania: wersja prosta, kątowna, kątowna specjalna, zawór trzyosiowy „AB”, zawór trzyosiowy „CD”, a także seria DIN „D” w wersji prostej i kątownej.

4. Oświadczenie i informacje dotyczące zgodności z prawem wprowadzenia do obrotu towarów lub towarów tego rodzaju

4.1. Towary lub rodzaje towarów opisane powyżej, w tym ich właściwości, spełniają następujące przepisy obowiązujące w Austrii:

- DIN EN 215
- ÖNORM EN 1982
- ÖNORM EN 12164
- ÖNORM EN 12165
- ÖNORM EN ISO 228-1
- ÖNORM EN 10226
- ÖNORM EN 16313

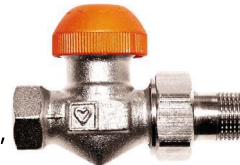
Mutual recognition declaration for the purposes of Article 4 of Regulation (EU) 2019/515 of the European Parliament and of the Council¹

Part I

1. Unique identifier for the goods or type of goods

Thermostatic valves with stepless, readable pre-setting, designated as TS-98-V Thermostatic Valve and TS-98-VH Thermostatic Valve.

Article number ranges: 1 7623 XX,
1 7624 XX, 1 7628 XX, 1 7633 XX,
1 7634 XX, 1 7638 XX, 1 7643 XX,
1 7645 XX, 1 7646 XX, 1 7648 XX,
1 7658 XX, 1 7659 XX, 7522762467,
7522762367



2. Name and address of the economic operator

Producer:

Herz Armaturen Ges.m.b.H.

Richard-Strauss-Straße 22, 1230 Vienna, Austria

Authorised representative:

HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Sp. z o.o.

58 A. Grottgera Street

32-020 Wieliczka, Poland

3. Description of the goods or type of goods subject of the mutual recognition declaration

Thermostatic valves designated as TS-98-V Thermostatic Valve and TS-98-VH Thermostatic Valve, for the regulation of a radiator with stepless, readable pre-setting, for room temperature control by means of a thermostatic head. Connection for thermostatic head M28×1.5 mm or M30×1.5 mm. Supply-side connection: female thread in dimensions 3/8", 1/2", 3/4", or male thread G3/4" with cone, or press-fit connection. Available in the following designs: straight model, angle model, special angle model, 3-axis valve "AB", 3-axis valve "CD", as well as DIN series "D" in straight model and angle model.

4. Declaration and information on the lawfulness of the marketing of the goods or that type of goods

4.1. The goods or type of goods described above, including their characteristics, comply with the following rules applicable in Austria:

- DIN EN 215
- ÖNORM EN 1982
- ÖNORM EN 12164
- ÖNORM EN 12165
- ÖNORM EN ISO 228-1
- ÖNORM EN 10226
- ÖNORM EN 16313

4.2. Świadectwa rejestracji i certyfikaty zgodności:

- Deklaracja zgodności

5. Wszelkie dodatkowe informacje uznane za istotne do przeprowadzenia oceny, czy towary lub towary tego rodzaju zgodnie z prawem wprowadzono do obrotu w państwie członkowskim wskazanym w pkt 4.1

Produkty wytwarzane są pod ciągłą kontrolą jakości, zgodnie z normami ISO 9001, ISO 45001 i ISO 14001.

6. Ta część oświadczenia o wzajemnym uznawaniu została sporządzona na wyłączną odpowiedzialność Producenta określonego w pkt 2.

Podpisano w imieniu Producenta: Ing. Wolfgang Rauch
(place and date): 31.10.2025
(name, function): Qualitymanagement



Część II

7. Oświadczenie i informacje dotyczące wprowadzenia do obrotu towarów lub towarów tego rodzaju

7.1. Towary lub towary tego rodzaju opisane w części I są udostępniane użytkownikom końcowym na rynku w państwie członkowskim wskazanym w pkt 4.1 (Austria).

7.2. Towary opisane w części I udostępnia się użytkownikom końcowym w Austrii, od 1998.

8. Wszelkie dodatkowe informacje uznane za istotne do oceny, czy towary lub towary tego rodzaju zgodnie z prawem wprowadzono do obrotu w państwie członkowskim wskazanym w pkt 4.1

Brak.

9. Ta część oświadczenia o wzajemnym uznawaniu została sporządzona na wyłączną odpowiedzialność Upoważnionego Przedstawiciela określonego w pkt 2.

Podpisano w imieniu Upoważnionego Przedstawiciela:
(imię i nazwisko, stanowisko) Michał Kopeć, Product Manager
(miejsce i data): Wieliczka

31.10.2025 

 Armatura i Systemy Grzewcze
Spółka z o.o.
32-020 Wieliczka, ul. A. Grottgera 58
tel. (12) 289-02-20, fax 289-02-21
NIP 676-007-65-49
7b

¹Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/515 z dnia 19 marca 2019 r. w sprawie wzajemnego uznawania towarów zgodnie z prawem wprowadzonych do obrotu w innym państwie członkowskim oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 764/2008 (Dz.U. L 91 z 29.3.2019, s. 1).

4.2. Registration certificates and certificates of conformity:

- Declaration of conformity with the applied standards

5. Any additional information considered relevant to an assessment of whether the goods or the type of goods are lawfully marketed in the Member State indicated in point 4.1

The goods are manufactured under continuous quality control in accordance with ISO 9001, ISO 45001 and ISO 14001 standards.

6. This part of the mutual recognition declaration has been drawn up under the sole responsibility of the Producer identified under point 2.

Signed on behalf of Producer: Ing. Wolfgang Rauch
(place and date): 31.10.2025
(name, function): Qualitymanagement



Part II

7. Declaration and information on the marketing of the goods or that type of goods

7.1. The goods or type of goods described in Part I are made available to end users on the market in the Member State indicated in point 4.1 (Austria).

7.2. The goods described in Part I were first made available to end users on the market in Austria on 1998.

8. Any additional information considered relevant to an assessment of whether the goods or the type of goods are lawfully marketed in the Member State indicated in point 4.1

No further information.

9. This part of the mutual recognition declaration has been drawn up under the sole responsibility of HERZ Armaturen Ges.m.b.H. (producer).

Signed on behalf of Producer: Ing. Wolfgang Rauch
(place and date): 31.10.2025
(name, function): Qualitymanagement



¹ Regulation (EU) 2019/515 of the European Parliament and of the Council of 19 March 2019 on the mutual recognition of goods lawfully marketed in another Member State and repealing Regulation (EC) No 764/2008 (OJ L 91, 29.3.2019, p. 1)